

shindaiwa®

FRANÇAIS
FR (Notice originale)

MANUEL D'UTILISATION

Outil en deux pièces SBA-TX24-1

AVERTISSEMENT



LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET SUIVRE LES
RÈGLES DE SECURITÉ.
LE NON-RESPECT DES RÈGLES DE SÉCURITÉ ENTRAÎNE UN
RISQUE DE BLESSURE GRAVE.



Information importante

Lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

○ Utilisation de l'appareil

- ♦ Ce produit a été conçu et fabriqué pour fournir un rendement et une fiabilité supérieurs sans compromis sur la qualité, le confort, la sécurité ou la longévité. En utilisant l'appareil, vous comprendrez rapidement pourquoi shindaiwa est tout simplement hors catégorie !
- ♦ Ne pas utiliser cet appareil pour d'autres applications que celles mentionnées ci-dessus.

○ Utilisateurs de l'appareil

- ♦ Lire attentivement ce manuel d'utilisation et intégrer les informations qu'il contient avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- ♦ Toute personne n'ayant pas lu attentivement ce manuel d'utilisation, enrhumée, fatiguée ou en mauvaise condition physique ne doit pas utiliser cet appareil. Ne pas laisser un enfant manipuler l'appareil.
- ♦ L'utilisateur est tenu pour responsable en cas d'accidents ou de risques pouvant entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

○ A propos du manuel d'utilisation

- ♦ Ce manuel contient les informations nécessaires au montage, à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil. L'utilisateur doit donc le lire attentivement et intégrer les informations qu'il contient.
- ♦ Toujours conserver le manuel à portée de main.
- ♦ En cas de perte du manuel ou si ce dernier a été détérioré et n'est plus lisible, s'adresser à un revendeur Shindaiwa pour en obtenir un nouveau.
- ♦ Les unités utilisées dans ce manuel sont les unités SI (Système international d'unités). Les chiffres indiqués entre parenthèses sont des valeurs de référence. De légères erreurs de conversion peuvent survenir dans certains cas.

○ Prêt ou cession de l'appareil à un tiers

- ♦ Si l'appareil décrit dans ce manuel est prêté à un tiers, veiller à lui confier également le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil. Si l'appareil est cédé à un tiers, transmettre le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil lors de la vente.

○ Renseignements

- ♦ Contacter un revendeur Shindaiwa pour toute demande d'information concernant l'appareil, l'achat de consommables, les réparations ou pour tout autre renseignement.

○ Remarques

- ♦ YAMABIKO se réserve le droit de modifier sans préavis le contenu de ce manuel en fonction des améliorations apportées au produit. Il se peut que certains des schémas de ce manuel soient différents de l'appareil. Ces différences ont pour objectif de rendre les explications plus claires.
- ♦ L'appareil nécessite le montage de certains éléments.
- ♦ En cas de doute, consulter un revendeur Shindaiwa.

AVERTISSEMENT

Ce produit a été spécialement conçu pour fonctionner avec un moteur multifonction shindaiwa. Son installation et/ou utilisation sur un modèle d'une autre marque ou sur un autre type d'outil motorisé n'est pas approuvée par shindaiwa. Toute tentative d'utilisation sur des modèles non homologués risque d'endommager l'équipement et de provoquer des accidents et des blessures graves ou d'entraîner la mort. Ne jamais laisser une personne ne disposant d'aucune formation ou instruction utiliser cet appareil.

Fabricant :

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPON

Représentant autorisé en Europe :

Atlantic Bridge Limited

Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Royaume-Uni

Table des matieres

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité	4
Étiquettes et symboles d'avertissement	4
Autres indications	4
Symboles	4
Emplacement de l'étiquette de sécurité	6
Manipulation de l'appareil	6
Avant de commencer	12
Assemblage	12
Equilibrage	16
Utilisation de l'appareil	17
Utilisation de base de l'appareil avec tête de coupe à fil nylon	17
Utilisation de base de l'appareil avec lame métallique	19
Précautions à respecter lors de l'utilisation de l'appareil	21
Entretien	22
Entretien quotidien	22
Entretien après 50 heures d'utilisation	22
Vérification de la lame	22
Remisage de courte durée	22
Stockage longue durée	23
Guide de dépannage	23
Caractéristiques	24

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité




Lire attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

○ Les mesures de précaution décrites dans cette section contiennent des informations essentielles pour la sécurité. Les suivre scrupuleusement.

○ Il est également nécessaire de prendre connaissance des mesures de précaution exposées tout au long de ce manuel. Le texte précédé d'une puce [en forme de losange] décrit les risques encourus en cas de non-respect d'une mesure de précaution.


Étiquettes et symboles d'avertissement

Les étiquettes et les symboles d'avertissement dans le manuel et sur l'appareil signalent les situations pouvant entraîner un risque de blessure de l'utilisateur et d'autres personnes. Pour des raisons de sécurité, toujours lire et suivre attentivement les instructions figurant sur ces étiquettes.

 DANGER	 AVERTISSEMENT	 ATTENTION
Ce symbole associé au mot « DANGER » signale une action ou une situation présentant un risque de blessure corporelle grave ou d'accident mortel pour l'utilisateur et les personnes à proximité.	Ce symbole associé au mot « AVERTISSEMENT » signale une action ou une situation présentant un risque de blessure corporelle grave ou d'accident mortel pour l'utilisateur et les personnes à proximité.	« ATTENTION » signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner une blessure légère à modérée.


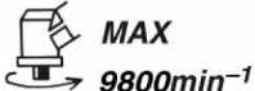

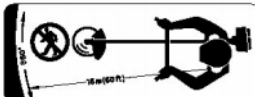




Autres indications

Outre les étiquettes et les symboles d'avertissement, ce manuel contient les symboles d'explication suivants :











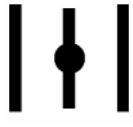

	Le cercle barré indique une interdiction.	REMARQUE	IMPORTANT
		Ce type de message fournit des conseils relatifs à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil.	Le texte dans l'encadré où figure le mot « IMPORTANT » donne des informations importantes concernant l'utilisation, la vérification, l'entretien et le remisage de l'appareil décrit dans ce manuel.

Symboles

De nombreux symboles d'explication sont utilisés dans ce manuel et sur l'appareil lui-même. S'assurer d'avoir bien compris la signification de chacun de ces symboles.

Forme des symboles	Description/application des symboles	Forme des symboles	Description/application des symboles
	Lire attentivement le manuel d'utilisation	 MAX 9800min⁻¹	Vitesse maximale de l'arbre de l'outil de coupe en tr/min
	Port obligatoire de protections pour les yeux, les oreilles et la tête		Ne laisser personne s'approcher à moins de 15 m
	Port obligatoire de protections pour les yeux, les oreilles et la tête. Port obligatoire de chaussures et de gants de protection		Ne jamais utiliser cet outil en cas de fatigue ou sous l'emprise de l'alcool, de drogue, de médicaments ou de toute autre substance pouvant affecter la dextérité ou les facultés de jugement.
	Arrêt d'urgence		Mélange d'essence et d'huile

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

Forme des symboles	Description/application des symboles	Forme des symboles	Description/application des symboles
	Avertissement ! Projections d'objets !		Pompe d'amorçage (charge d'amorçage)
	Attention, poussée latérale	L	Réglage du carburateur - Mélange bas régime
	Ne pas utiliser sans protecteur d'outil	H	Réglage du carburateur - Mélange haut régime
	Interdiction d'utiliser des lames métalliques	T	Réglage du carburateur - Régime de ralenti
	Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits mal aérés		Attention aux zones sous haute température
	Attention aux risques d'incendie		Attention aux risques de choc électrique
	Commande de starter en position « Démarrage à froid » (starter fermé)		Commande de starter en position « Marche » (starter ouvert)
	Démarrage du moteur		

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

Emplacement de l'étiquette de sécurité

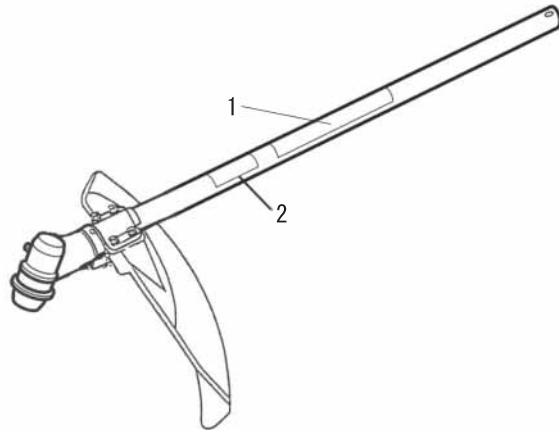
- L'étiquette de sécurité ci-dessous figure sur les appareils décrits dans ce manuel. S'assurer de bien comprendre la signification de l'étiquette avant d'utiliser l'appareil.
- Si l'étiquette devient illisible avec le temps ou si elle s'est décollée ou a été déchirée, contacter un revendeur pour obtenir une nouvelle étiquette et la coller à l'emplacement indiqué sur les illustrations ci-dessous. Veiller à ce que l'étiquette soit toujours lisible.



1. Étiquette de sécurité (numéro de pièce X505-002910)



2. Étiquette de sécurité (numéro de pièce X505-002900)



Manipulation de l'appareil Mesures de précaution générales

⚠ AVERTISSEMENT

Manuel d'utilisation

- Lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois afin d'éviter toute erreur d'utilisation.
- ◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.



Ne pas détourner l'appareil de son utilisation normale

- Utiliser l'appareil uniquement pour les tâches décrites dans ce manuel d'utilisation.
- ◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Ne pas modifier l'appareil

- Aucune modification ne doit être apportée à l'appareil.
- ◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave. Tout dysfonctionnement dû à une modification de l'appareil n'est pas couvert par la garantie du fabricant.

Ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir effectué les opérations de vérification et d'entretien nécessaires

- Il ne faut pas utiliser l'appareil avant d'avoir effectué les opérations de vérification et d'entretien nécessaires. Veiller à ce que l'appareil soit vérifié et entretenu régulièrement.
- ◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

AVERTISSEMENT

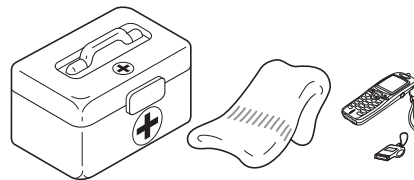
Prêt ou cession de l'appareil à un tiers

- Si l'appareil est prêté à un tiers, veiller à lui confier également le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil.
- Si l'appareil est cédé à un tiers, transmettre le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil lors de la vente.
- ◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Savoir réagir en cas de blessure

Même si les cas de blessure ou d'accident restent exceptionnels, l'utilisateur doit savoir réagir à ces situations.

- Kit de premiers secours
- Serviettes et lingettes (pour arrêter les saignements)
- Sifflet ou téléphone portable (pour appeler de l'aide)
- ◆ Si l'utilisateur n'est pas capable de prodiguer les premiers soins ou d'appeler à l'aide, la blessure peut s'aggraver.



Précautions d'utilisation

DANGER

Ne pas utiliser l'appareil si la lame tourne alors que le moteur est au ralenti

- Ne pas utiliser l'appareil si la lame tourne alors que la gâchette d'accélérateur de l'appareil est en position de ralenti.
- ◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Ne pas retirer le protecteur d'outil

- Ne pas utiliser l'appareil sans le protecteur d'outil.
- ◆ Il est possible que des objets ricochent sur la lame et soient projetés vers l'utilisateur, entraînant ainsi un risque d'accident ou de blessure grave.



La zone comprise dans un rayon de 15 mètres autour de l'appareil est une zone dangereuse

La zone comprise dans un rayon de 15 mètres autour de l'appareil est une zone dangereuse. Veillez à bien respecter les mesures de précaution suivantes lors de l'utilisation de l'appareil.

- Ne laisser personne (enfants, animaux ou autres personnes) pénétrer dans cette zone dangereuse.
- Si quelqu'un pénètre dans la zone dangereuse, couper le moteur pour arrêter la lame.
- Lorsque vous vous approchez de l'utilisateur, signalez-lui votre présence en lançant des brindilles, par exemple, sans entrer dans la zone dangereuse. Vérifiez ensuite que le moteur est coup et que la lame ne tourne plus.
- Si l'appareil est utilisé par plus d'une personne, convenez entre vous d'un signal et travaillez à plus de 15 mètres les uns des autres.
- ◆ Toute projection d'objet ou tout contact avec la lame entraîne un risque d'accident mortel ou pouvant causer la cécité de l'utilisateur.



AVERTISSEMENT

Utilisateurs de l'appareil

L'appareil ne doit pas être utilisé si :

- l'utilisateur est fatigué
- l'utilisateur a consommé de l'alcool
- l'utilisateur prend des médicaments
- la personne qui souhaite utiliser l'appareil est enceinte
- l'utilisateur est en mauvaise condition physique
- l'utilisateur n'a pas lu le manuel d'utilisation
- la personne qui souhaite utiliser l'appareil est un enfant
- ◆ Le non-respect de ces règles de sécurité entraîne un risque d'accident.



Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

AVERTISSEMENT

Environnement d'utilisation et fonctionnement de l'appareil

- Ne pas utiliser l'appareil sur une surface instable, comme un terrain en pente raide ou détrempé. Ces types de terrain sont glissants et donc dangereux.
- Ne pas utiliser l'appareil la nuit ou dans des endroits mal éclairés offrant de mauvaises conditions de visibilité.
- Lorsque vous utilisez l'appareil sur un terrain en pente douce, employez un mouvement régulier et gardez la tête de coupe parallèle au sol.
- ◆ Toute chute, dérapage ou utilisation incorrecte de l'appareil entraîne un risque de blessure grave pour l'utilisateur.
- Afin de préserver votre santé et de travailler dans des conditions de sécurité et de confort optimales, utiliser l'appareil uniquement par des températures comprises entre -5 °C et 40 °C.
- ◆ Le non-respect de ces instructions peut être dangereux pour la santé.

Couper le moteur pour se déplacer

Dans les exemples de déplacements décrits ci-dessous, couper le moteur et s'assurer que la lame ne tourne plus, puis remettre en place l'étui protecteur de lame et tenir le silencieux à distance.

- Se déplacer vers le lieu de travail
- Se déplacer vers un autre endroit tout en travaillant
- Quitter le lieu de travail
- ◆ Le non-respect de ces mesures de précaution entraîne un risque de brûlure ou de blessure grave.
- Pour transporter l'appareil dans une voiture, vider le réservoir de carburant, remettre en place l'étui protecteur de lame et s'assurer que l'appareil est bien calé pour éviter qu'il se déplace lors du trajet.
- ◆ Rouler en voiture avec le réservoir du coupe-herbe rempli de carburant peut entraîner un risque d'incendie.

Exposition aux vibrations et au froid

Les personnes exposées aux vibrations et au froid peuvent être victimes du phénomène de Raynaud, une affection qui touche les doigts. L'exposition à des vibrations et au froid peut provoquer une sensation de picotement et de brûlure, suivie d'une cyanose et d'un engourdissement des doigts. Il est vivement recommandé de respecter les mesures de précaution suivantes car le seuil d'exposition minimum pouvant provoquer l'apparition de ce phénomène reste inconnu à ce jour.

- Limiter la perte de chaleur corporelle, en protégeant en priorité la tête, le cou, les pieds, les chevilles, les mains et les poignets.
- Stimuler la circulation sanguine en interrompant le travail régulièrement pour remuer énergiquement les bras, et éviter de fumer.
- Limiter le nombre d'heures d'utilisation. Essayer d'intégrer à l'emploi du temps de la journée des tâches ne nécessitant pas l'utilisation de l'appareil ou d'une autre machine portable.
- En cas d'inconfort, de rougeur et de gonflement au niveau des doigts, suivis d'un blanchiment et d'une perte de sensibilité, consulter un médecin avant de s'exposer à nouveau au froid et aux vibrations.
- ◆ Le non-respect de ces instructions peut être dangereux pour la santé.

Lésions attribuables au travail répétitif

Une trop grande sollicitation des muscles et des tendons des doigts, des mains, des bras et des épaules peut entraîner l'apparition d'inflammations, de gonflements, d'engourdissements, d'une sensation de faiblesse ou d'une douleur aiguë dans ces parties du corps. L'apparition de lésions attribuables au travail répétitif (LATR) est très fréquente chez les personnes pratiquant certaines activités manuelles répétitives. Pour réduire le risque d'apparition de LATR, respecter les mesures de précaution suivantes :

- Éviter de plier, d'étirer ou de tordre le poignet pendant le travail.
- Faire des pauses régulières pour réduire l'effet répétitif et pour reposer ses mains. Effectuer le mouvement répétitif plus lentement et en faisant moins d'effort.
- Faire des exercices de musculation des mains et des bras.
- En cas de picotements, d'engourdissement ou de douleur dans les doigts, les mains, les poignets ou les bras, consulter un médecin. Plus les LATR sont diagnostiquées précocement, plus les chances d'empêcher les lésions nerveuses et musculaires irréversibles sont grandes.
- ◆ Le non-respect de ces instructions peut être dangereux pour la santé.

Une formation adaptée

Toute personne devant utiliser cet appareil doit obligatoirement avoir reçu une formation et un équipement de protection adaptés.

Vous devez avoir une connaissance parfaite des commandes et du fonctionnement de l'appareil.

Vous devez savoir comment arrêter l'appareil et couper le moteur.

Vous devez savoir comment décrocher la machine du harnais en urgence.

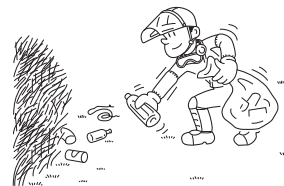
Ne laisser personne utiliser l'appareil sans avoir préalablement reçu une formation adaptée.

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Retirer tous les corps étrangers et toutes les sources de blocage de l'appareil avant de l'utiliser

- Avant de commencer à travailler, inspecter la zone de travail et retirer tous les cailloux et les bidons vides susceptibles de ricocher sur l'outil de coupe, ainsi que les morceaux de fils ou de câbles qui risquent de s'enrouler autour de l'outil de coupe.
- ◆ Un risque de projection pouvant entraîner un accident ou une blessure grave peut survenir lorsqu'un objet ricoche sur l'outil de coupe ou lorsqu'un fil s'enroule autour de ce dernier.



Ne pas tenir l'outil de coupe vers le haut lorsque l'appareil fonctionne

- Ne pas tenir l'outil de coupe vers le haut pendant le travail. Ne pas travailler en tenant l'outil de coupe au-dessus des genoux.
- ◆ Si l'outil de coupe est au-dessus des genoux, le plan de rotation est plus proche du visage de l'utilisateur, ce qui entraîne un risque d'accident ou de blessure grave en cas de projections.

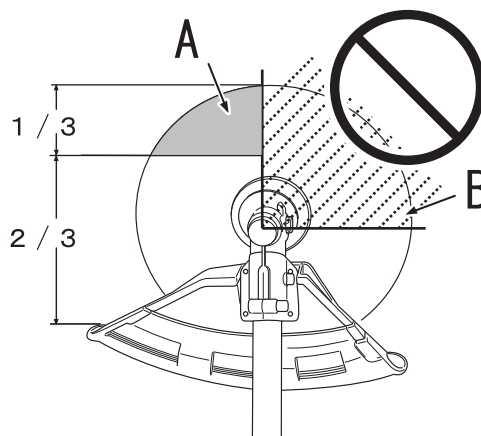
Couper immédiatement le moteur en cas d'anomalie

Couper immédiatement le moteur et attendre que l'outil de coupe soit complètement arrêté avant d'inspecter les composants de l'appareil. Remplacer toute pièce endommagée.

- Si l'outil de coupe heurte une pierre, un arbre, un poteau ou tout autre obstacle au cours de son utilisation.
- Si l'appareil se met à vibrer soudainement de façon anormale.
- ◆ L'utilisation prolongée de pièces endommagées entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Rebond

- Lorsque la lame heurte un arbre, un poteau, une pierre ou tout autre objet dur alors qu'elle tourne à une vitesse élevée, elle subit un mouvement de recul violent et instantané. C'est ce que l'on appelle le phénomène de rebond.
- Le phénomène de rebond est très dangereux car il peut provoquer une perte de contrôle de l'appareil.
- Par exemple, si le quadrant avant droit de la lame (B) vient heurter un arbuste ou un objet similaire, l'appareil va subir un mouvement de recul brutal vers la droite.
- Pour prévenir le phénomène de rebond, ne pas tailler de gauche à droite. Veiller à ce que la lame ne heurte aucun objet dur.
- Lors de la taille, couper l'objet avec le tiers avant gauche de la lame (A).
- ◆ Le non-respect de cette mesure de précaution peut entraîner un risque de blessure ou d'accident mortel.



Règles de sécurité relatives à l'outil de coupe

⚠ DANGER

Toujours couper le moteur en cas de blocage de l'outil de coupe. Ne pas essayer de retirer l'objet à l'origine du blocage alors que le moteur est en marche. Une fois l'objet débloqué, l'outil de coupe redémarrerait soudainement, entraînant ainsi un risque de blessure grave.

1. Avec lame métallique

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser les lames adéquates

- L'utilisation de lames inadaptées entraîne un risque de blessure grave. Lire attentivement et respecter l'ensemble des règles de sécurité décrites dans ce manuel.
- La lame à 3 dents est conçue spécialement pour la tonte et le désherbage. Pour éviter le risque de blessure causé par un rebond ou une fracture de la lame, ne pas utiliser la lame à 3 dents pour couper des arbres ou des buissons.
- Utiliser uniquement les outils de coupe recommandés par YAMABIKO CORPORATION.
- ◆ Une lame endommagée ou brisée peut entraîner un risque d'accident ou de blessure grave.

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

AVERTISSEMENT

Examiner la lame avant d'utiliser l'appareil.

Les fragments d'une lame métallique fissurée peuvent être projetés pendant l'utilisation de l'appareil. Inspecter les lames métalliques pour repérer les fissures avant chaque utilisation. Jeter les lames fissurées, quelle que soit la taille de la fissure. Les lames peuvent se fissurer à la suite d'une mauvaise utilisation de l'outil de coupe ou d'un mauvais affûtage.

◆ Une lame endommagée ou brisée peut entraîner un risque d'accident ou de blessure grave.

Forces de réaction

Assurez-vous de bien comprendre le principe des forces de réaction de poussée, de traction et de rebond décrites dans ce manuel. Assurez-vous également de bien comprendre l'impact que ces forces de réaction peuvent avoir sur votre équilibre lors de l'utilisation de l'appareil.

◆ Le non-respect de cette mesure de précaution peut entraîner un risque de blessure ou d'accident mortel.

2. Avec une tête de coupe à fil nylon

AVERTISSEMENT

Utiliser un outil de coupe adéquat

○ Une mauvaise utilisation de l'outil de coupe peut entraîner un risque de blessure grave. Lire attentivement et respecter l'ensemble des règles de sécurité décrites dans ce manuel.

○ Utiliser uniquement les outils de coupe recommandés par YAMABIKO CORPORATION.

○ Utiliser uniquement une tête de coupe à fil nylon. Utiliser le type de lame métallique approprié.

◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

○ Tout excédent de fil nylon dépassant du couteau risque d'être projeté lorsque la tête de coupe à fil nylon commence à tourner après le réglage de la longueur du fil nylon.

◆ Le non-respect de cette règle de sécurité peut entraîner un risque d'accident ou de blessure.

Ne pas tailler à proximité de voitures ou de piétons

Faire preuve d'une prudence extrême en cas d'utilisation de l'appareil sur zone nue ou sur gravier : à une vitesse élevée, le fil de coupe peut projeter de petits fragments de cailloux. **Le protecteur d'outil n'arrête pas les objets qui peuvent rebondir sur les surfaces dures.**

◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Eviter les câbles

Ne pas tailler dans les zones où se trouvent des morceaux de grillage ou de fil de fer pour clôture. **Retirer les morceaux de fil ou contourner cette zone. Porter un équipement de protection adapté. Ne pas couper sans avoir une parfaite visibilité de la zone à couper.**

◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

ATTENTION

Utiliser uniquement un fil de coupe flexible et non métallique recommandé par YAMABIKO CORPORATION.

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

Equipement de protection

AVERTISSEMENT

Port d'un équipement de protection

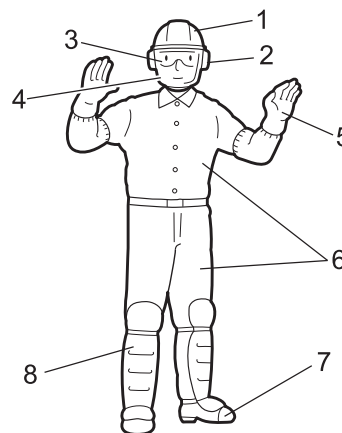
Toujours porter l'équipement de protection suivant pour utiliser un coupe-herbe.

1. **Protection de la tête (casque)** : protège la tête
2. **Casque de protection anti-bruit ou protecteurs d'oreilles** : protègent l'ouïe
3. **Lunettes de sécurité** : protègent les yeux
4. **Protection du visage** : protège le visage
5. **Gants de sécurité** : protègent les mains contre le froid et les vibrations
6. **Vêtements de travail adaptés (manches longues, pantalons longs)** : protègent le corps
7. **Bottes résistantes avec semelles anti-dérapantes (à bouts renforcés) ou chaussures de travail avec semelles anti-dérapantes (à bouts renforcés)** : protègent les pieds
8. **Protège-tibias** : protègent les jambes

◆ Le non-respect de ces mesures de précaution peut entraîner une dégradation de la vue ou de l'ouïe de l'utilisateur, ainsi qu'un risque de blessure grave.

Si nécessaire, utiliser les équipements de protection ci-dessous.

- **Masque anti-poussière** : protège les voies respiratoires
- **Voilette de protection** : protège contre les piqûres d'abeilles



Port de vêtements adaptés.

Ne pas porter de cravates, bijoux ou vêtements amples qui pourraient se prendre dans l'appareil. Ne pas porter de chaussures ouvertes, ne pas travailler pieds nus ou jambes nues. Dans certains cas, une protection complète du visage et de la tête peut être nécessaire. Pour une opération de débroussaillage intensive avec une lame métallique, le port d'un pantalon de bûcheron ou de jambières renforcées est conseillé.

◆ Le non-respect de ces mesures de précaution peut entraîner une dégradation de la vue ou de l'ouïe de l'utilisateur, ainsi qu'un risque de blessure grave.



Avant de commencer

Assemblage

AVERTISSEMENT

Lire attentivement le manuel d'utilisation pour s'assurer que l'appareil est monté correctement.

◆ L'utilisation d'un appareil monté de façon incorrecte entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.



IMPORTANT

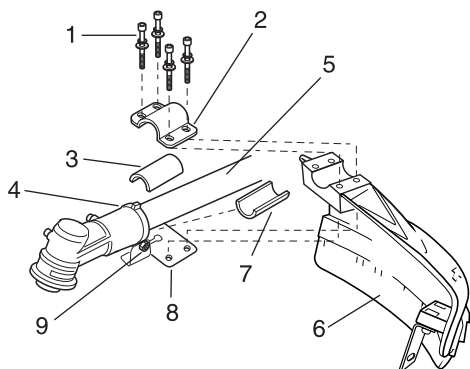
Les termes « gauche », « droite », « avant » et « arrière » correspondent aux directions perçues par l'utilisateur lors d'une utilisation normale de l'appareil.

Avant l'assemblage, veiller à disposer de tous les composants nécessaires pour monter l'appareil entièrement :

- Ensemble tube extérieur/arbre principal
- Protecteur d'outil de coupe et protection inférieure
- Étui protecteur de lame
- Kit contenant le support de montage et l'entretoise (x2) du protecteur d'outil de coupe, des vis (x4), ce manuel d'utilisation, une clé hexagonale et une clé tricoise.

Inspecter soigneusement l'état de tous les composants.

Protection de l'outil de coupe



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Vis d'assemblage à tête creuse | 6. Protection de l'outil de coupe |
| 2. Support | 7. Cale |
| 3. Cale | 8. Plaque de fixation de la protection de l'outil de coupe |
| 4. Vis de serrage | 9. Écrou de blocage |
| 5. Tube extérieur | |

Protection de l'outil de coupe

1. Insérer la protection de l'outil de coupe entre le tube extérieur et la plaque de fixation de la protection de l'outil de coupe.

REMARQUE

Il peut s'avérer nécessaire de desserrer l'écrou de blocage et la vis de serrage pour ajuster la plaque de fixation de la protection de l'outil de coupe.

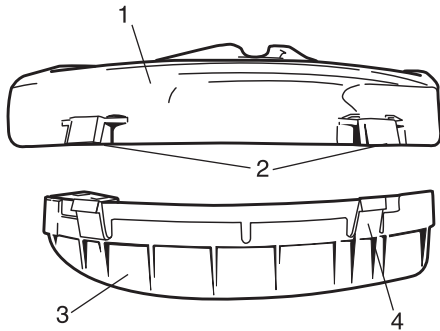
2. Fixer les deux cales et le support sur le tube extérieur, puis poser les quatre vis d'assemblage à tête creuse, sans les serrer.
3. Serrer les quatre vis d'assemblage à tête creuse pour fixer la protection de l'outil de coupe.

ATTENTION

Veiller à ce que la vis de serrage et l'écrou de blocage soient bien serrés avant de serrer les quatre vis d'assemblage à tête creuse.

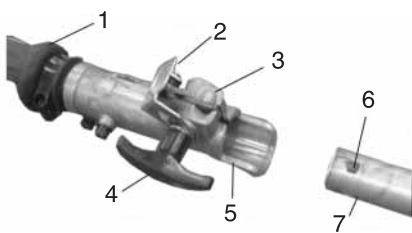
Protection inférieure (lorsque la tête du coupe-herbe est utilisée) (Consulter votre concessionnaire.)

Avant de commencer

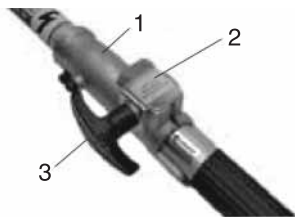


- 1. Protection de l'outil de coupe
- 2. Logement de crochet
- 3. Protection inférieure
- 4. Crochet

Installer un outil



- 1. Moteur multifonction
- 2. Protection de la gâchette (étendue)
- 3. Gâchette
- 4. Poignée à vis du coupleur
- 5. Coupleur
- 6. Orifice de blocage
- 7. Outil en deux pièces



- 1. Coupleur
- 2. Protection de la gâchette (abaissée)
- 3. Poignée à vis du coupleur

Démonter un outil



- 1. Appuyer sur la gâchette

- 1. Fixer l'extension de la protection à la protection de l'outil de coupe.

AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation de la tête du coupe-herbe, ne jamais utiliser ce produit sans que la protection inférieure ne soit installée.

ATTENTION

S'assurer que la protection inférieure est complètement fixée au logement de crochet.

- 1. Placer le moteur multifonction et l'outil en deux pièces sur une surface propre et plane, afin qu'ils s'assemblent bout à bout. L'ensemble tête de coupe doit être orienté vers le haut et l'outil en deux pièces doit être positionné avec l'orifice de blocage dans l'extrémité du tube orienté vers le haut.

ATTENTION

Garder les extrémités ouvertes des tubes propres et exemptes de débris.

- 2. Retirer le couvercle de protection de l'extrémité de l'outil et desserrer la poignée à vis du coupleur.
- 3. Insérer le tube dans le coupleur, l'étiquette de l'outil orientée vers le haut, jusqu'à ce que la limite de l'étiquette soit au même niveau que l'extrémité du coupleur. Tourner l'outil dans un sens et dans l'autre, jusqu'à être sûr qu'il s'enclenche correctement au niveau de la gâchette du coupleur.
- 4. Lorsque les deux moitiés du tube sont fixées ensemble, appuyer sur la protection à ressort de la gâchette et serrer la vis du coupleur.

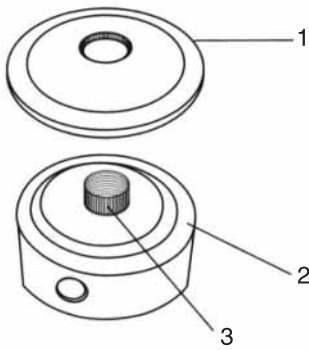
ATTENTION

S'assurer qu'il n'y a aucun écart entre la protection de la gâchette et le coupleur.

- 1. Placer l'appareil sur une surface propre et plane, puis desserrer la vis du coupleur. La protection à ressort du coupleur doit ressortir.
- 2. Appuyer sur la gâchette avec le doigt ou le pouce pour la baisser. Cela libère le verrouillage du coupleur.
- 3. Tirer sur le tube pour le faire sortir du coupleur

Avant de commencer

Installation de la tête du coupe-herbe



- 1. Support B
- 2. Support A
- 3. Arbre du carter d'engrenage



- 1. Clé coudée

1. S'assurer que l'interrupteur est en position éteinte et que le moteur est coupé.
2. Retourner l'appareil de sorte que l'arbre du carter d'engrenage soit dirigé vers le haut.

IMPORTANT

Le boulon d'arbre, le protecteur de boulon et les colliers de sécurité ne sont pas utilisés avec un outil de coupe de tête de coupe-herbe. Conserver ces pièces pour monter prochainement des lames.

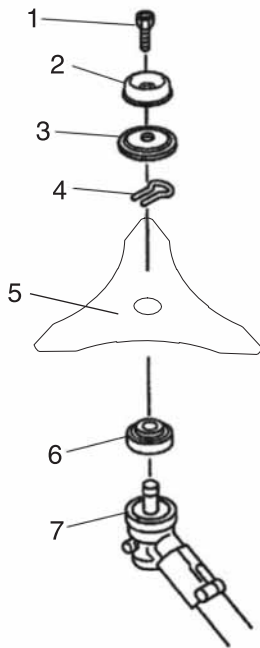
3. Déposer le boulon d'arbre, le protecteur de boulon, le support et le(s) collier(s) de sécurité de l'arbre de sortie.
4. Tourner le support jusqu'à ce que le trou qui s'y trouve s'aligne avec l'entaille correspondante dans la bride du carter d'engrenage. À l'aide de la clé coudée, bloquer le carter d'engrenage comme illustré.
5. Tout en maintenant le support à l'aide de la clé coudée, visser la tête du coupe-herbe sur l'arbre de transmission et l'installer fermement en appliquant une pression avec la main. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'installer.
6. Retirer la clé coudée.

Installation de la lame

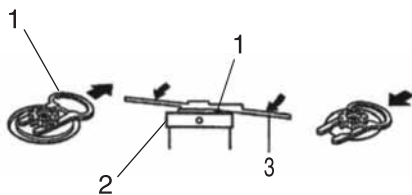
⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas essayer de poser la lame d'une seule main ou sans utiliser la clé à pipe. Poser la lame avec précision à l'aide de la clé à pipe fournie avec l'appareil et la serrer fermement.
- Ne pas utiliser le coupe-herbe si la lame vibre ou si elle est desserrée.
- Porter des gants résistants lorsque la lame doit être manipulée. En cas de remplacement de la lame pendant une opération de taille, s'assurer que le moteur est coupé et que les lames ne tournent plus.
- Ne pas serrer la lame à l'aide d'outils autres que la clé à pipe fournie ; avec un outil pneumatique ou électrique, la lame risquerait d'être serrée de manière excessive, ce qui casserait l'écrou ou l'arbre de sortie.
- En retournant l'appareil pour remplacer la lame, vérifier que le bouchon du réservoir de carburant est bien vissé.
- ◆ Le non-respect de cette instruction peut entraîner un risque de blessure ou d'accident grave, ou encore d'incendie.

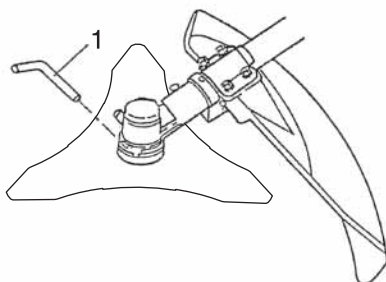
Avant de commencer



- 1. Boulon
- 2. Protecteur de boulon
- 3. Support B
- 4. Collier de sécurité
- 5. Lame
- 6. Support A
- 7. Carter d'engrenage



- 1. Collier de sécurité
- 2. Support A
- 3. Lame



- 1. Clé hexagonale

1. Retourner l'appareil de sorte que la bride du support de la tronçonneuse qui s'étend du carter d'engrenage soit dirigée vers le haut.
2. À l'aide de la petite extrémité de la clé à pipe, desserrer le boulon (tourner dans le sens des aiguilles d'une montre) et le déposer, le protecteur de boulon et le support B.

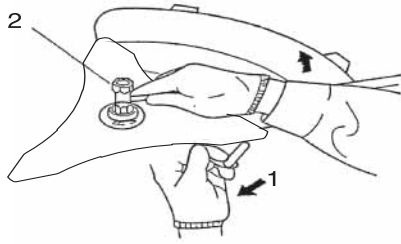
3. Faire glisser le collier de sécurité comme illustré.
4. Monter la lame au dessus du collier de sécurité sur le support A. Puis, remettre le collier de sécurité dans sa position initiale en le faisant glisser.

AVERTISSEMENT

- **Ne jamais utiliser cette machine sans le collier de sécurité en place.**
- **La lame doit être fixée à plat contre le support A. Le trou de montage de la lame doit être centré sur le bossage rehaussé du support A.**
- ◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

5. Remettre le support B et le protecteur de boulon et, à cet instant, serrer le boulon à la main seulement. S'assurer que le support B est fixé à plat contre la lame, que l'évidement dans le support B est face à la lame et qu'il couvre entièrement le collier de sécurité.
6. Tourner le support A jusqu'à ce que le trou présent dans sa collerette s'aligne avec le trou correspondant dans le carter d'engrenage. Insérer la clé hexagonale dans les deux trous (pour empêcher l'arbre de tourner).

Avant de commencer



1. Clé hexagonale

2. Clé à pipe

7. Tout en tenant la clé hexagonale et la lame d'une main, serrer fermement le boulon (tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) avec l'extrémité hexagonale de la clé à pipe.
8. Retirer la clé hexagonale.

Equilibrage Réglage du harnais

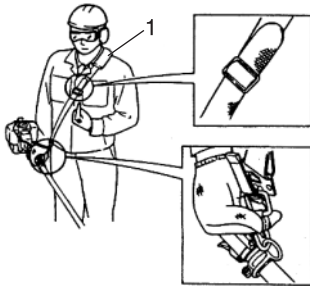
⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil est conçu de manière à pouvoir être utilisé par des personnes de tailles différentes ; il se peut néanmoins qu'il ne convienne pas aux personnes de très grande taille.

Ne pas utiliser l'appareil si les pieds de l'utilisateur atteignent l'outil de coupe lorsque l'appareil est fixé au harnais.

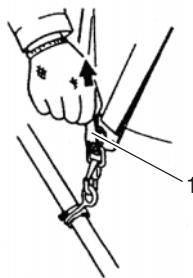
IMPORTANT

La taille de l'utilisateur peut avoir un impact sur l'équilibrage de l'appareil. En outre, il se peut que la procédure d'équilibrage ne fonctionne pas sur certains appareils avec certaines personnes. Si le harnais n'est pas à la taille de l'utilisateur ou ne peut pas être réglé correctement, contacter le revendeur pour obtenir de l'aide.



1. Harnais

1. Accrocher le crochet du harnais sur la fixation du tube extérieur.
2. Porter le harnais de manière à ce que le crochet reste sur votre côté droit.
3. Ajuster la longueur du harnais de manière à pouvoir porter la machine et à pouvoir travailler confortablement avec.



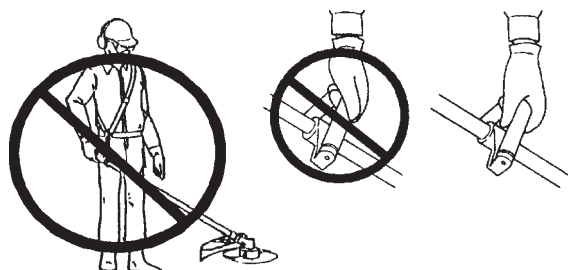
1. Languette d'urgence

- * Le harnais est doté d'une fonction de décrochage rapide. En cas d'urgence, tirer fermement sur la languette d'urgence située au niveau du crochet. La machine sera dégagée de la sangle.

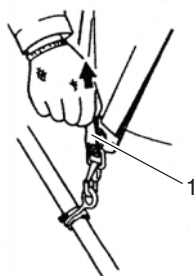
Utilisation de l'appareil

DANGER

Toujours couper le moteur en cas de blocage de l'outil de coupe. Ne pas essayer de retirer l'objet à l'origine du blocage alors que le moteur est en marche. Une fois l'objet débloqué, l'outil de coupe redémarrerait soudainement, entraînant ainsi un risque de blessure grave.



- ♦ Ne jamais essayer d'utiliser l'appareil d'une seule main.
- ♦ Passer les pouces autour de la poignée et saisir la poignée en l'enveloppant avec les autres doigts.



- ♦ Toujours monter correctement le coupe-herbe avec le harnais.
- ♦ Le harnais est doté d'une fonction de décrochage rapide. En cas d'urgence, tirer fermement sur la languette d'urgence située au niveau du crochet. La machine sera dégagée de la sangle.

1. Languette d'urgence

Utilisation de base de l'appareil avec tête de coupe à fil nylon Régimes de fonctionnement du moteur

Faire fonctionner l'appareil à plein régime pour couper de l'herbe.

ATTENTION

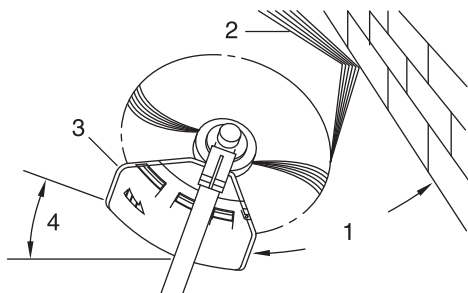
- L'utilisation d'un coupe-herbe sans protection d'outil de coupe et l'utilisation d'une longueur de tube excessive peut entraîner une défaillance prématurée de l'embrayage.
- L'utilisation à faible régime peut entraîner une défaillance prématurée de l'embrayage.

Les opérations de coupe basiques

Les opérations basiques illustrées sont :
la taille, le fauchage, le désherbage et la taille des bordures.
Les opérations sont les suivantes :

Taille

La taille consiste à avancer l'appareil avec précaution dans l'objet à couper. Incliner légèrement la tête de coupe pour que les débris soient projetés loin de l'utilisateur. Pour effectuer une opération de taille à proximité d'une barrière, d'un mur ou d'un arbre, approcher l'appareil sous un angle tel que les débris ricochant sur la barrière ne soient pas projetés vers l'utilisateur.



1. Angle par rapport au mur
2. Débris
3. Côté couteau relevé
4. Angle par rapport au sol

Déplacer lentement la tête de coupe à fil nylon jusqu'à ce que l'herbe soit coupée jusqu'au niveau de la barrière, en évitant soigneusement de bloquer le fil dans la barrière. En cas de taille à proximité d'un grillage ou d'une clôture métallique, faire bien attention à ne pas coincer le fil dans le grillage ou la clôture. Si l'appareil est approché trop près, le fil se casse et s'enroule autour du grillage.

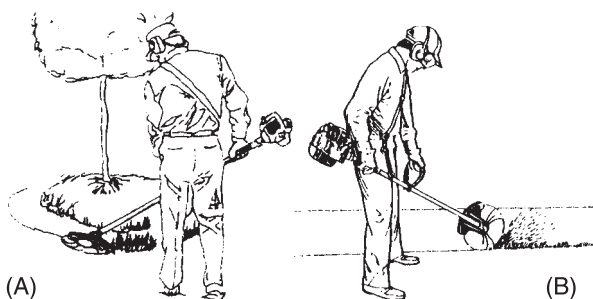
Utilisation de l'appareil

Pour couper les tiges de mauvaises herbes, procéder tige par tige. Toujours placer la tête de coupe à fil nylon au pied de la plante, jamais en haut, car la plante risque de se briser et de se prendre dans le fil. Plutôt que d'utiliser toute la longueur du fil pour couper une plante, ne passer que l'extrémité du fil sur la tige afin de la couper progressivement.



Fauchage

Le fauchage consiste à couper ou tondre de grandes surfaces d'herbe en effectuant des mouvements en arc de cercle avec l'appareil. Procéder par mouvements lents et réguliers. Ne pas essayer de hacher l'herbe. Incliner la tête de coupe à fil nylon de sorte que les débris ne soient projetés dans la direction de l'utilisateur durant l'opération de fauchage. Puis retourner au point de départ (sans couper d'herbe) pour recommencer l'opération. Si l'utilisateur est bien protégé et n'est pas gêné par la projection de débris, il peut faucher dans les deux sens.



(A)

A : Désherbage

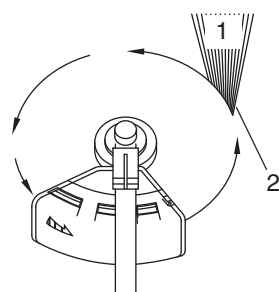
(B)

B : Taille des bordures

Désherbage et taille des bordures

Ces deux opérations sont effectuées à l'aide de la tête de coupe à fil nylon inclinée sous un angle aigu. Le désherbage consiste à retirer les plantes de surface, laissant la terre nue. La taille de bordures consiste à couper l'herbe qui a poussé sur un trottoir ou dans une allée. Lors du désherbage ou de la taille de bordures, maintenir l'appareil sous un angle de coupe aigu de sorte que les débris, pierres et poussières soulevés ne soient pas projetés en direction de l'utilisateur, même s'ils ricochent sur une surface dure.

Les images montrent comment désherber et tailler les bordures. Cependant, c'est à l'utilisateur de trouver les angles de coupe les mieux adaptés à sa taille et à l'opération effectuée.

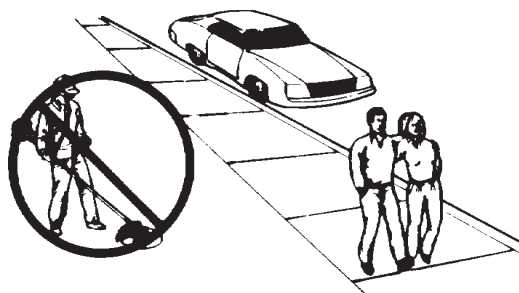


La tête de coupe à fil nylon tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le couteau se situe sur le côté gauche du protecteur d'outil.

1. Débris
2. Couper de ce côté

Pour la plupart des opérations de coupe, il est recommandé d'incliner la tête de coupe à fil nylon de sorte que le contact se fasse uniquement sur la partie du cercle décrit par le fil la plus éloignée de l'utilisateur (voir l'image correspondante). Ainsi, les débris ne sont pas projetés en direction de l'utilisateur.

Si la tête est inclinée du mauvais côté, les débris sont projetés vers l'utilisateur. Si la tête de coupe à fil nylon est maintenue à plat sur le sol et que la coupe s'effectue sur la totalité du cercle décrit par le fil, les débris sont projetés en direction de l'utilisateur, la résistance ralentit le moteur et une grande quantité de fil doit être utilisée.

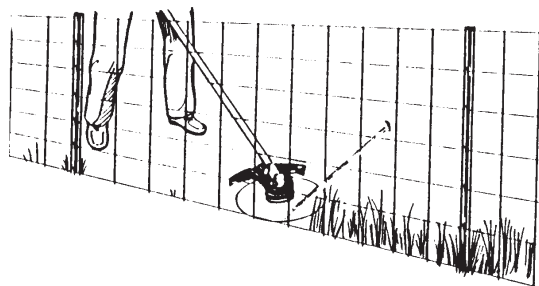


Ne pas tailler à proximité de voitures ou de piétons.

Toujours porter un équipement de protection des yeux adapté contre les projections. Des objets peuvent rebondir sous le protecteur ou ricocher sur n'importe quelle surface dure et être projetés en direction de l'utilisateur.

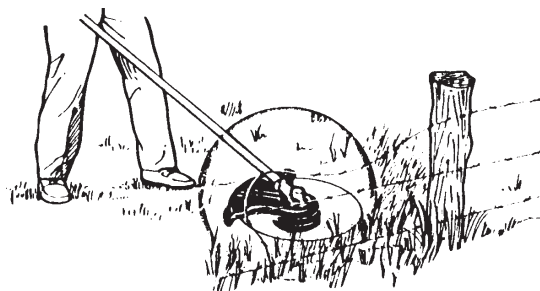
Ne pas utiliser l'appareil à haut régime à proximité de routes fréquentées ou de zones piétonnes. Si l'appareil doit être utilisé dans une zone fréquentée, le régler sur une vitesse moins élevée ou à bas régime en utilisant le réglage progressif de la gâchette d'accélérateur. Ne pas utiliser l'appareil à plein régime.

Utilisation de l'appareil



Le fil se casse s'il est pris dans un grillage.

Ne pas approcher le fil d'herbes drues, d'arbres ou de grillages. Mettre le fil en contact avec du grillage ou avec des broussailles denses peut causer la rupture du fil ; les extrémités du fil risquent alors d'être projetées vers l'utilisateur. La bonne technique consiste à couper l'herbe jusqu'à l'obstacle, mais à ne jamais heurter le fil contre l'obstacle. Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un obstacle ou d'une barrière.



Eviter les câbles

Eviter de mettre le fil nylon en contact avec des morceaux de grillage. A haut régime, les morceaux de fils de fer peuvent être projetés.

Utilisation de base de l'appareil avec lame métallique

AVERTISSEMENT

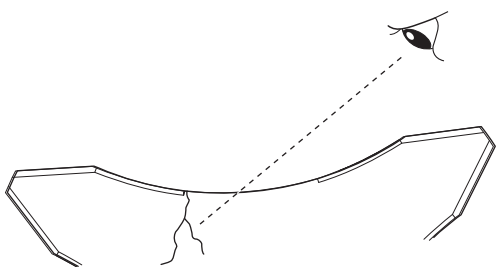
Respecter les instructions suivantes lors de l'utilisation de l'appareil.

- Veiller à ce que la lame ne heurte pas d'objets durs comme des pierres, du métal ou du béton.
- Si la lame heurte un obstacle, couper immédiatement le moteur ; s'assurer que la lame ne tourne plus avant d'inspecter la lame et le protecteur afin de déterminer s'ils sont endommagés.
- Ne jamais utiliser de lames fissurées : elles risquent d'être projetées pendant l'utilisation de l'appareil.
- Vérifier que la lame est bien serrée et maintenue fermement en place.
- Remplacer le protecteur d'outil s'il est endommagé ou fissuré.
- Remplacer l'écrou de fixation de la lame lorsqu'il est usé.

◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.



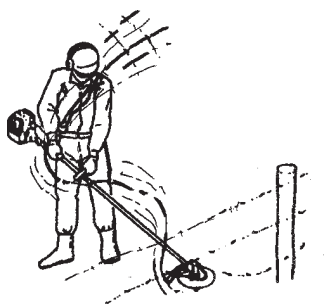
Utilisation de la lame appropriée



Examiner les lames avant utilisation

- ◆ Toujours utiliser la lame adaptée à la tâche.
- ◆ Veiller à ce que la lame ne heurte pas d'objets durs comme des pierres, du métal ou du béton.
- ◆ Ne pas enfoncer la lame dans le sol.
- ◆ Si la lame heurte un obstacle, couper immédiatement le moteur ; s'assurer que la lame ne tourne plus avant d'inspecter la lame et le protecteur afin de déterminer s'ils sont endommagés.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si sa lame est émoussée, courbée, fracturée ou décolorée ou si l'écrou de fixation est usé ou endommagé.
- ◆ Ne jamais utiliser une lame fissurée : elle risquerait de se briser en cours de fonctionnement.
- ◆ Ne pas faire tourner le moteur à plein gaz si l'appareil tourne à vide.
- ◆ Retirer tous les objets étrangers de la zone de travail.

Utilisation de l'appareil



Les câbles risquent de se prendre dans la tête de coupe et de heurter l'utilisateur.

- ♦ Ne pas utiliser la débroussailleuse sans harnais ou protecteur d'outil.

Fauchage des mauvaises herbes

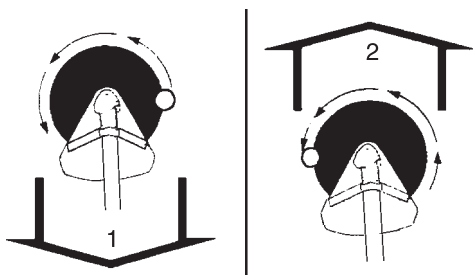


Lors du fauchage, l'utilisateur décrit des arcs de cercle avec l'outil de coupe. Cette méthode permet de désherber rapidement une zone donnée. La technique de fauchage ne doit pas être employée pour couper des plantes hautes et drues ou des arbustes. Si un arbrisseau ou un arbuste bloque l'outil de coupe, ne pas se servir de l'outil de coupe comme levier pour le dégager : l'outil risque d'être endommagé.

Dans ce cas, il faut couper le moteur et pousser sur l'arbrisseau ou l'arbuste pour dégager les lames.

Ne pas utiliser une lame fissurée ou endommagée.

Forces de réaction



Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre 1. Poussée 2. Traction

Poussée.

Il se peut que l'utilisateur sente l'appareil pousser vers lui lorsqu'il tente de couper un objet sur sa droite. S'il ne peut maintenir la lame lors de la taille, un rebond peut se produire. La lame est alors poussée vers le point de coupe le plus éloigné de l'utilisateur. La lame effectue des « rebonds » sur les côtés.

Traction.

C'est le contraire de la poussée. Il se peut que l'utilisateur sente l'appareil s'éloigner de lui lorsqu'il tente de couper un objet sur sa gauche. Bien que ce genre de coupe avec traction puisse projeter des sciures vers l'utilisateur, il est recommandé pour scier d'épais buissons car la coupe est plus régulière et plus stable que dans le cas de la poussée.

Rebond.

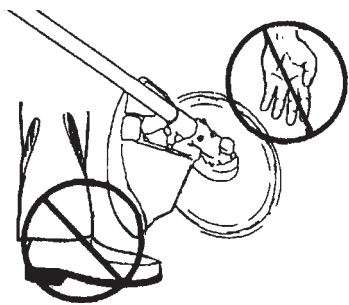
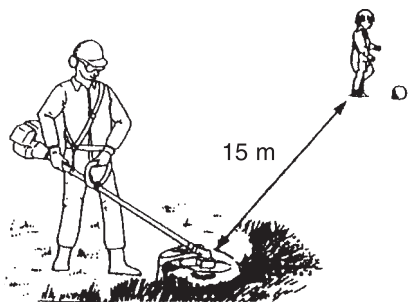
Si l'utilisateur heurte un objet dur avec le côté avant droit de la lame, par exemple lorsqu'il coupe l'herbe dans les deux sens, la lame rebondit brutalement vers la droite. Ce phénomène est connu sous le nom de « rebond » et peut provoquer de graves accidents si l'utilisateur perd le contrôle de l'appareil. Faire très attention à ne pas heurter d'objets durs avec le côté avant droit de la lame.



Rebond

Utilisation de l'appareil

Précautions à respecter lors de l'utilisation de l'appareil



- ♦ La zone comprise dans un rayon de 15 mètres autour de l'appareil est une zone dangereuse. Vérifier qu'aucun enfant, passant ou animal ne se trouve dans cette zone. Si une personne s'approche à moins de 15 m, couper immédiatement le moteur pour stopper la lame.
- ♦ Si quelqu'un aide l'utilisateur dans son travail ou si l'utilisateur travaille en équipe, convenir de signaux et travailler à 15 m minimum les uns des autres. Il est recommandé de porter un sifflet pour faciliter la communication.
- ♦ Si l'appareil se met à vibrer soudainement de façon anormale, couper immédiatement le moteur. Des vibrations soudaines peuvent provenir d'un problème avec l'un des composants tels que le volant moteur, l'embrayage ou la lame, ou d'un écrou desserré ou autre anomalie de ce genre. Ne pas utiliser l'appareil tant que la cause du problème n'a pas été identifiée et tant que les réparations nécessaires n'ont pas été effectuées.
- ♦ Si elle n'est pas serrée correctement, la lame risque d'être projetée. Vérifier qu'elle est solidement fixée.
- ♦ Remplacer le protecteur d'outil s'il est endommagé ou fissuré.
- ♦ Si lors de l'utilisation de l'appareil, le renvoi d'angle est en contact avec le sol, l'écrou et la coupelle de fixation de la lame s'usent rapidement. Dans ce cas, il faut les remplacer par des pièces neuves.
- ♦ Lorsque le moteur est coupé, vérifier que la lame ne tourne plus avant de poser l'appareil au sol. Même si le moteur est coupé, la lame peut continuer de tourner en rotation libre et entraîner un risque de blessure.
- ♦ Le silencieux reste chaud pendant un moment après l'arrêt du moteur. Porter l'appareil en tenant le silencieux le plus éloigné possible afin d'éviter tout contact.
- ♦ Pour transporter l'appareil, toujours couper le moteur et couvrir la lame à l'aide de son étui protecteur.

Entretien

AVERTISSEMENT

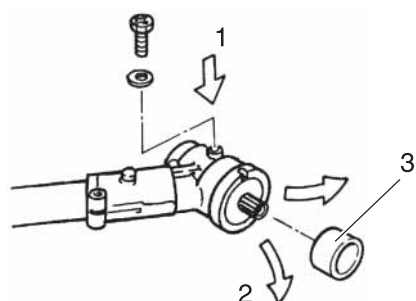
Les pièces en mouvement peuvent être à l'origine de blessures graves, voire d'amputations. L'utilisateur doit éloigner ses mains, vêtements et tout objet non fixé de toutes les ouvertures. Toujours arrêter le moteur, déconnecter le fil de la bougie et vérifier que toutes les pièces en mouvement se sont complètement immobilisées avant de retirer tout obstacle, d'éliminer des débris ou de procéder à l'entretien de l'appareil. Laisser refroidir l'appareil avant de procéder à son entretien. Porter des gants pour se protéger les mains des arêtes tranchantes et surfaces brûlantes.

Entretien quotidien

Avant chaque utilisation, effectuer les opérations suivantes :

- ♦ Nettoyer tous les débris et saletés de l'outil de coupe.
- ♦ Contrôler qu'il ne manque pas de vis ou d'éléments. S'assurer que l'outil de coupe est fixé correctement.
- ♦ S'assurer que les écrous, boulons et vis sont serrés.

Entretien après 50 heures d'utilisation



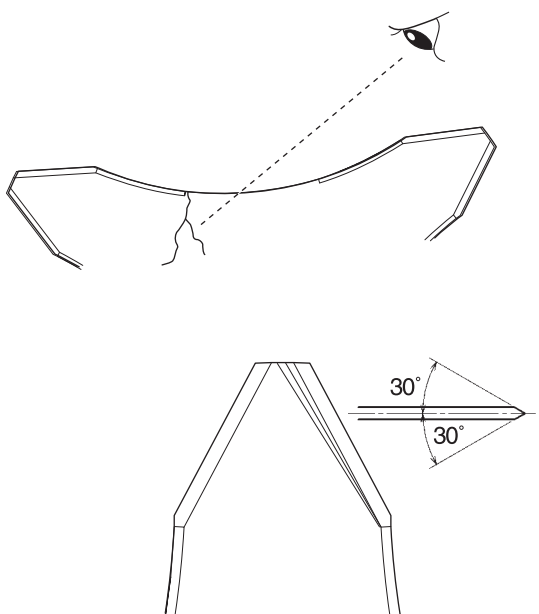
- 1. Nouvelle graisse
- 2. Ancienne graisse
- 3. Collier d'arbre de sortie

Nettoyage

(plus fréquemment si utilisé dans un environnement poussiéreux)

- ♦ Déposer l'outil de coupe et le collier d'arbre de transmission, puis appliquer la nouvelle graisse dans le carter d'engrenage jusqu'à ce que l'ancienne graisse ait été éliminée. Utiliser une graisse multi-usage au lithium de bonne qualité.

Vérification de la lame



- ♦ Utiliser uniquement une lame recommandée pour ce modèle par le constructeur.
- ♦ En cas de fissure, remplacer la lame.
- ♦ Vérifier que la lame est correctement fixée, conformément aux instructions.

- ♦ Lorsque la lame commence à s'émousser, il est possible de continuer à l'utiliser en la retournant.
- ♦ En cas de fêlure ou de déformation de la lame, les vibrations émises par l'appareil augmentent. Procéder au remplacement de la lame.
- ♦ Lors de l'affûtage de la lame, veiller à ce que les 3 tranchants soient uniformément affûtés en utilisant une lime plate, comme indiqué sur l'image. Dans le cas contraire, l'appareil risque d'être déséquilibré et d'émettre plus de vibrations.

Remisage de courte durée

(Moins de 30 jours)

- ♦ Nettoyer les débris présents sur les surfaces extérieures du carter d'engrenage et du tube extérieur.
- ♦ Lubrifier le carter d'engrenage de la manière décrite dans ce manuel.

Stockage longue durée

En cas de non utilisation de l'appareil pendant une période de 30 jours ou plus, procéder comme suit pour préparer le stockage.

- ♦ Nettoyer soigneusement les pièces extérieures et appliquer une fine couche d'huile sur toutes les surfaces métalliques.
- ♦ Avant de stocker l'appareil, réparer ou remplacer toute pièce usée ou endommagée.
- ♦ Stocker l'appareil dans un endroit propre, à l'abri de la poussière.
- ♦ Lubrifier le carter d'engrenage.
- ♦ Couvrir la lame avec l'étui protecteur de lame.

Guide de dépannage

Autres problèmes

Diagnostic	Cause	Solution
L'outil bouge lorsque le moteur tourne au ralenti.	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Régime ralenti du moteur trop élevé. ♦ Ressort d'embrayage cassé ou support de ressort usé. ♦ Support pour outils desserré. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Régler. ♦ Remplacer le ressort/les supports, si besoin est ; vérifier le régime de ralenti. ♦ Vérifier et resserrer correctement les supports.
Vibrations excessives.	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Outil de coupe déformé ou endommagé. ♦ Carter d'engrenage desserré. ♦ Arbre de transmission tordu, douilles usées ou endommagées. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Vérifier et remplacer l'outil, selon le cas. ♦ Serrer fermement le carter. ♦ Vérifier et remplacer, si besoin est.
L'outil ne bougera pas.	<ul style="list-style-type: none"> ♦ L'arbre n'est pas enclenché dans la tête de coupe ou le carter d'engrenage. ♦ Arbre cassé. ♦ Carter d'engrenage endommagé. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Vérifier et reposer selon le cas. ♦ Consulter un revendeur ♦ Consulter un revendeur

- ♦ La vérification et l'entretien de l'appareil nécessitent des connaissances spécialisées. Si l'utilisateur ne possède pas les compétences requises pour effectuer les opérations de vérification et d'entretien de l'appareil ou pour remédier à un dysfonctionnement, il doit consulter un revendeur. Ne pas essayer de démonter l'appareil.
- ♦ En cas de problème différent de ceux décrits dans le tableau ci-dessus, consulter un revendeur.
- ♦ En ce qui concerne les pièces de rechange et les consommables, utiliser uniquement des pièces d'origine et les produits et les composants recommandés. L'utilisation de pièces d'autres marques ou de composants inappropriés peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Caractéristiques

SBA-TX24-1		
Dimensions externes : Longueur x Largeur x Hauteur	mm	815 x 310 x140
Masse : Appareil sans outil de coupe ni protecteur d'outil	kg	0,82
Outil de coupe (option) : Diamètre de la lame spécifiée Épaisseur de la lame spécifiée Nombre de dents de coupe Diamètre du trou central de la lame Vitesse de rotation maximale de la lame	mm mm mm tr/min	250 2,2 3 25,4 9800
Carter d'engrenage : Rapport de réduction Lubrification		1,286 Graisse au lithium de bonne qualité
Sens de rotation de l'arbre de sortie vu du dessus		Sens inverse des aiguilles d'une montre

Ces caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

NOTES

NOTES

NOTES

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760 JAPON

TÉLÉPHONE : 81-428-32-6118. FAX : 81-428-32-6145.

shindaiwa[®]



X750-017 491

X750 288-250 1